



**AZ EURÓPAI UNIÓ  
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2005. december 6. (06.12)  
(OR. en)**

**15270/05**

**OJ CONS 69  
SOC 491  
SAN 203  
CONSOM 51**

**TERVEZETT NAPIREND**

---

Címzett: AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSÁNAK (FOGLALKOZTATÁS,  
SZOCIÁLPOLITIKA, EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓI ÜGYEK) 2699.  
ülése  
Időpont: 2005. december 8., csütörtök (10.00) és 9., péntek (10.00)

---

1. A napirend elfogadása
  
2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása  
15332/05 PTS A 59

**2005. december 8., csütörtök (10.00): FOGLALKOZTATÁS ÉS SZOCIÁLPOLITIKA**

3. Az állam-, illetve kormányfők informális találkozója Hampton Courtban, 2005. október 27.  
– Az elnökség szóbeli tájékoztatója
  
4. Demográfia és humántőke  
– Irányadó vita  
(Nyilvános vita)  
15189/05 SOC 483  
= Zöld könyv: „A demográfiai változások kihívása, a nemzedékek közötti szolidaritás új formái”  
7607/05 SOC 139 ECOFIN 109 FSTR 18 JEUN 16 MIGR 12

5. A nemzeti reformprogramok vizsgálata  
 – A Foglalkoztatási Bizottság elnökének jelentése
6. Módosított javaslat — Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003/88/EK irányelv módosításáról (JA) (\*)  
 (A Bizottság által javasolt jogalap: a Szerződés 137. cikkének (2) bekezdése)  
 – (esetleg) Politikai megállapodás  
 (Nyilvános tanácskozás)  
     9554/05 SOC 244 SAN 94 TRANS 108 MAR 84 CODEC 441  
     15264/05 SOC 489 SAN 201 TRANS 270 MAR 165 CODEC 1130  
     + ADD 1  
     15266/1/05 SOC 490 SAN 202 TRANS 271 MAR 166 CODEC 1131 REV 1  
     OC 918  
     15388/05 SOC 498 SAN 210 TRANS 279 MAR 168 CODEC 1146 OC 931
7. Módosított javaslat — Az Európai Parlament és a Tanács határozata a Közösség PROGRESS foglalkoztatási és szociális szolidaritási programjának a létrehozásáról (JA) (\*)  
 (A Bizottság által javasolt jogalap: a Szerződés 13. cikkének (2) bekezdése, 129. cikke és 137. cikke (2) bekezdésének a) pontja)  
 – Részleges politikai megállapodás  
 (Nyilvános tanácskozás)  
     13691/05 SOC 413 ECOFIN 326 CADREFIN 214 CODEC 936  
     14653/05 SOC 444 ECOFIN 359 CADREFIN 242 CODEC 1042 OC 851  
     + COR 1 (en,it)
8. Módosított javaslat — Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és a munka területén való megvalósításáról (átdolgozott változat) (JA) (\*)  
 (A Bizottság által javasolt jogalap: a Szerződés 141. cikkének (3) bekezdése)  
 – Politikai megállapodás  
 (Nyilvános tanácskozás)  
     11865/05 SOC 329 CODEC 686  
     14878/05 SOC 461 CODEC 1083 OC 876  
     + ADD 1  
     + ADD 1 COR 1 (en)  
     + ADD 1 EXT 1 (lt, sk)
9. Javaslat — Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kiegészítő nyugdíjra való jogosultság átviteli lehetőségének javításáról (JA)  
 – A Bizottság tájékoztatója  
 – Az elnökség tájékoztatója  
     13686/05 SOC 412 ECOFIN 324 CODEC 933

**2005. december 9., péntek (10.00) EGÉSZSÉGÜGY**

10. A világméretű influenzajárvány humán-egészségügyi vonatkozásai
- Irányadó vita / a Tanács következtetései  
15205/05 SAN 199 AGRILEG 189 RELEX 720 DEVGEN 242 PROCIV 197  
VETER 21
  - 15210/05 SAN 200 AGRILEG 190 RELEX 721 DEVGEN 243 PROCIV 198  
VETER 22
  - 15123/05 SAN 195 AGRILEG 186 RELEX 706 PESC 1086 COASI 145 COTRA 12  
COEST 207 COCON 23 DEVGEN 239 PROCIV 195 USA 87 COMER 177  
VETER 19 TITULAIRES 12
11. Javaslat — Az Európai Parlament és a Tanács rendelete gyógyszerkészítmények gyermekgyógyászati felhasználásáról (JA) (\*)  
(A Bizottság által javasolt jogalap: a Szerződés 95. cikke)
- Politikai megállapodás  
(Nyilvános tanácskozás)
- 13880/04 ECO 168 SAN 157 CODEC 1166 (x)  
14487/05 ECO 138 SAN 175 CODEC 1019  
14865/05 ECO 145 SAN 188 CODEC 1078
12. A Bizottság zöld könyve: A lakosság mentális egészségének javítása. Egy mentális  
egészséggel foglalkozó stratégia felé az Európai Unióban
- Véleménycsere  
13442/05 SAN 154  
15108/05 SAN 194

### 13. Egyéb

- a) A pekingi cselekvési platform éves nyomon követése
  - Az elnökség tájékoztatója  
15241/05 SOC 488 ONU 106
  
- b) Tájékoztató az elnökségi konferenciákról:
  - A munkahelyi biztonság és a foglalkozás-egészségügy jövője az EU-ban  
15399/05 SOC 500
  - Vállalati szociális felelősség  
15401/05 SOC 501
  - Kerekasztal-konferencia a szegénységről és a társadalmi kirekesztésről  
15223/05 SOC 487
  - = Az elnökség tájékoztatója
  
  - A szegénységben élők IV. európai találkozója,  
Brüsszel, 2005. június 10–11.  
= A luxemburgi delegáció tájékoztatója  
14384/05 SOC 435
  
- c) A Bizottság közleménye a Tanács, az Európai Parlament, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, valamint a Régiók Bizottsága részére
  - A fogyatékkal élő személyek helyzete a kibővített Európai Unióban: a 2006–2007-es európai cselekvési terv  
15144/05 SOC 482
  - = A Bizottság tájékoztatója  
15398/05 SOC 499
  
- d) Az Európai Közösség és Kína közötti szándéknyilatkozat a foglalkoztatás és a szociális ügyek területén történő együttműködésről
  - A Bizottság tájékoztatója  
15369/05 SOC 497 RELEX 735
  
- e) Javaslat — Az Európai Parlament és a Tanács határozata az egészségügy és a fogyasztóvédelem területén közösségi cselekvési program (2007–2013) létrehozásáról
  - Az elért eredményekről szóló jelentés  
13984/05 SAN 165 CONSOM 47 CADREFIN 229 CODEC 977

- f) Az egészségügyben tapasztalható egyenlőtlenségek és a betegek biztonsága
  - Az elnökség tájékoztató feljegyzése  
15087/05 SAN 193
  
- g) A HIV/AIDS ellen az Európai Unióban és a szomszédos országokban folytatott küzdelem összehangolt megközelítése
  - A Bizottság tájékoztatója  
15299/05 SAN 205
  
- h) A Tanács magas rangú tisztviselői szinten ülésező közegészségügyi munkacsoportja
  - Az elnökség jelentése  
15281/05 SAN 204
  
- i) A Bizottság által felállított, egészségügyi szolgáltatásokkal és orvosi ellátással foglalkozó magas szintű csoport
  - A Bizottság tájékoztatója  
15177/05 SAN 198
  
- j) Dohányzás-ellenőrzési Keretegyezmény
  - A Bizottság tájékoztatója  
15300/05 SAN 206
  
- k) Nemzetközi Egészségügyi Szabályzat
  - A Bizottság tájékoztatója  
15301/05 SAN 207

---

(\*) Napirendi pont, amelyről szavazás kérhető.

(JA) Jogalkotási aktus.

(x) A dokumentumból nem áll rendelkezésre több példány.